

К вопросу об учебных пособиях нового поколения (на примере учебника «Твой шанс»)

On new-generation textbook (on the example of the Your Chance textbook)

Людмила Владимировна Валова

Аннотация:

Статья посвящена лингводидактическим принципам описания русского языка, используемым в новом учебнике «Твой шанс» А1 для чешских студентов. Л. В. Валова, являясь одним из авторов данного учебника, знакомит с общей методической концепцией учебника, обосновывает используемые методические подходы и принципы подачи материала, характеризует структуру учебника, систему заданий и упражнений.

Abstract:

The article considers the linguodidactic principles of teaching Russian used in the new Your Chance textbook for A1 Czech students. In her article, Ludmila Valova, one of the authors of the work, introduces its general methodological concepts, backs the approaches to and principles of material-presenting used in this textbook, and describes its structure and set of tasks and exercises.

Ключевые слова:

учебник нового поколения, учебник «Твой шанс», русский язык как иностранный, чешские студенты

Key Words:

new-generation textbook, the Your Chance textbook, Russian as a foreign language, Czech students

Методика преподавания русского языка как иностранного, несмотря на богатые и давние традиции, не стоит на месте. Появляются новые концепции, обоснуются новые методические приемы как в области дидактики, так и в практике создания учебников и учебных пособий. Активно функционирующее сегодня понятие «учебники нового поколения»¹ подчеркивает разницу между традиционными методическими разработками и учебными пособиями, рассчитанными на современных учащихся. Нам близко определение И. М. Осмоловской, которая под учебником нового поколения понимает «совокупность информационных, методических и технических ресурсов, обеспечивающих достижение целей обучения и воспитания (в том числе и самообразования)» (2014, 47). Учебники старого поколения, несмотря на системность в подаче материала, во многом морально устарели (это касается прежде всего учебных пособий по гуманитарным дисциплинам, включая иностранные языки). Безусловно, такие качества как логика, системность, тщательность, наглядность, увлекательность, соответствие учебным программам – обязательные требования, предъявляемые к любым учебникам «вне времени и политики». И в то же время современные пособия должны обладать рядом качеств, удовлетворяющих запросам молодых людей, которые, как правило, обладают клиповым мышлением, что, в свою

¹ См.: Beglarjan, Pičkurenko 2016, Osmolovskaja 2014, Pičkurenko 2006, Tere-mova 2007.

очередь, обусловлено бумом компьютерных и коммуникационных технологий, каждодневно обновляющейся информации, миром жестов, романов-ремейков, комиксов и пр.²

В данной статье мы остановимся на требованиях, предъявляемых к учебникам по РКИ и, в этой связи, охарактеризуем авторскую концепцию, которая определила структурно-содержательные особенности нового учебника по русскому языку для чешских студентов – «Твой шанс» (Valova, Golovatina, Rykovská 2018).

Учебник по РКИ должен отражать базовый минимум и соответствовать имеющимся учебным программам (Soloncova 2018, 22–3). Учебник «Твой шанс» А1 был написан с учетом требований Государственного стандарта по русскому языку как иностранному (элементарный уровень). Иностранец на уровне А1 «должен уметь реализовывать элементарные коммуникативные намерения» в определенных жизненных ситуациях (в магазине, на занятиях, в ресторане, на улицах города и т.д.), а также уметь «осуществлять речевое общение» в рамках актуальных тем (рассказ о себе, моя семья, свободное время, интересы и др.) (Vladimirova a kol. 2001, 7–8). В соответствии с этим определилось коммуникативное наполнение лекций:

1. *Привет! (Pozdravy a loučení).*
2. *Кто это? Что это? (Rodina. Povolání. Zaměpís).*
3. *Мне это нравится (Zájmy. Památky).*
4. *Кем ты работаешь? (Zaměstnání. Povolání).*
5. *Делу – время, потехе – час (Můj den).*
6. *Пальчики оближешь! (Stravování).*
7. *В гостях хорошо, а дома – лучше (Bydlení. Nábytek).*
8. *Счастливого пути! (Doprava. Cestování).*

Языковая составляющая учебника также разрабатывалась с учетом содержания языковой компетенции, данного в Госстандарте. С учетом этих требований нами вводились в учебнике сведения, касающиеся

² Об отличии современных учеников от учеников «нецифрового поколения» см.: Osmolovskaja 2014, Taylor 2009.

фонетической, а также лексико-грамматической стороны языка. Перед нами, как и перед многими другими авторами учебников, стояла дилемма – учить студентов языковым моделям строго в соответствии с требованиями элементарного уровня или позволить себе введение речевых конструкций, которые в силу своей «нестандартности» могут вызвать определенные сложности при восприятии студентами, начинающими изучать русский язык, однако они естественны, живы, аутентичны. Нам близка точка зрения коллег из МГУ им. М. В. Ломоносова: «... язык текстового материала учебника для иностранцев, начинающих изучать русский язык, нужно и можно максимально приблизить к реальной звучащей речи – это поможет решить проблему разрыва между учебным текстом и естественной разговорной речью» (Stepanenko, Nachabina, Kurlova 2014, 24). Действительно, живую речь сложно уложить в какие-либо стандарты (в том числе государственные). Мы исходили из установки – дать студентам представление о живой, настоящей, современной русской речи, не загнанной в лексико-грамматические матрицы. Все учебные тексты (диалоги, тексты для чтения и пр.) писались авторами конкретно для данного учебника и являются собственно авторскими.

В некоторых текстах, например в диалогах, проявляются слова и фразы, не характерные для уровня А1, однако уместные в речевом контексте, с точки зрения особенностей коммуникативной ситуации. В качестве примера приведем диалог, написанный для лекции 1 «Привет!»:

Добро пожаловать!

Настя: Оля, вот мы и в Праге!

Ян: **Здравствуйте.** Это вы студентки из Москвы?

Настя: **Здравствуйте.**

Оля: Да, это мы.

Ян: **Меня зовут Ян.**

Настя: **Очень приятно. Меня зовут Настя.**

Оля: А я – Оля.

Ян: **Очень приятно.**

Настя: Вы из университета?

Ян: Да. Я студент и буду помогать вам в Праге.

Оля: Отлично! Мы ведь в Чехии первый раз...

Ян: **Добрó пожаловать!**

В диалоге использованы фразы, без которых сложно представить ситуацию встречи и знакомства, в то же время следует признать сложность восприятия и понимания некоторых слов и выражений. В учебнике рядом с каждым диалогом в окошке *Slova a fráze* даются конструкции, актуальные для данного диалога. Кроме того с переводом на чешский язык даются слова и выражения, которые могут вызвать проблемы у студентов при понимании диалога. В этой связи мы использовали разные способы комментариев: фонетический: *Zdrávejte – souhlásková skupina -вств- se vyslovuje jako [stv]*; лексический (*перевод на чешский язык*): *Добрó пожаловать! – Vítejte! Очень приятно – Těší mě; ведь – vždyť; первый раз – poprvé; синтаксический (введение аналогичных конструкций)*: Вот мы и в Праге! Вот мы и в Чехии! Вот мы и в Москве! Вот мы и дома!

Безусловно, изложение материала в учебнике должно быть системным, то есть должна соблюдаться логика изложения учебного материала, а также «системная взаимосвязь упражнений в соответствии с динамикой развития навыков и умений» (Soloncova 2018, 24). На данное требование ориентировано как общее содержание учебника «Твой шанс» А1, так и структура каждой лекции. Условно учебник можно разделить на две части. В первую часть входит шесть лекций: одна лекция носит вводный характер, и ее целью является введение русского алфавита, далее следуют четыре основные лекции, а также лекция на повторение всего учебного материала (в форме ТРКИ)³. Вторая часть учебника состоит из пяти лекций: четыре основные лекции и одна на повторение всего учебного материала (также в форме ТРКИ).

³ ТРКИ (тестирование по русскому языку как иностранному) – международный экзамен (сертификационное тестирование) на определение уровня владения русским языком как иностранным.

Ориентация на ТРКИ была обусловлена следующими соображениями. Проверка знаний по русскому языку в форме ТРКИ в чешских учебниках никогда не использовалась, в то же время следует признать, что современные студенты, изучающие другие иностранные языки, в той или иной степени знакомы со структурой подобных тестов и со спецификой их проведения. Кроме того, данная практика может пригодиться студенту в дальнейшем, если у него возникнет желание пройти ТРКИ, чтобы получить официальный документ, подтверждающий владение русским языком на определенном уровне. В этой связи выбранная форма контроля в учебнике «Твой шанс» представляется нам весьма актуальной и полезной.

Каждая основная лекция единообразно структурирована: мотивационный коллаж (2 стр.), блок фонетики, лексико-грамматическая часть (4 стр.), диалоги (2 стр.), работа с текстом (2 стр.), реалии (2 стр.), рабочая тетрадь (4 стр.), словарь. Языковой материал в учебнике вводится системно и последовательно, с учетом коммуникативных тем, рассматриваемых конкретно в каждой лекции. Уже в начале лекции, в разделе Фонетика, задействованы актуальные слова, формы слов, выражения, которые активно используются в следующих разделах лекции: Лексика и грамматика, Диалоги, Чтение, Реалии.

Рассмотрим принцип системности на примере введения в учебнике фонетических явлений. Мы стоим на позиции, что на первых этапах обучения иностранному языку следует уделять первостепенное внимание фонетике, так как неправильно сформированные навыки произношения будет сложно в дальнейшем корректировать. Начиная с вводной лекции в учебнике дается информация о наиболее важных фонетических процессах, влияющих на правильное произношение. Так как многие фонетические процессы русского языка сложны для восприятия и усвоения чешскими студентами, мы решили, что полезнее будет об одном и том же фонетическом явлении упомянуть несколько раз, в разных частях учебника, на разном языковом материале. Такой принцип мы назвали принципом «спирали», то есть об одном фонетическом явлении может говориться в разных

лекциях, но в каждой последующей – информация дополняется, даются задания более высокого уровня.

Продемонстрируем данный принцип на примере темы «Ударение»: *Základní informace o ruském přízvuku a redukci hlásek* (вводная лекция), *Volný ruský přízvuk, základní informace* (лекция 1), *Ruský přízvuk, základní informace* (лекция 2), *Pohyblivý přízvuk* (лекция 4), *Vedlejší přízvuk ve složeninách* (лекция 5), *Pohyblivý a stálý přízvuk* (лекция 7). Этот принцип использован и при работе с другими сложными языковыми явлениями, например с редуцированными гласными: *Základní informace o ruském přízvuku a redukci hlásek* (вводная лекция), *Redukce A, O* (лекция 1), *Redukce E, Я* (лекция 2), *Redukce A, O, E* (лекция 3).

Методический аппарат⁴ современного учебника должен быть ориентирован на актуальные педагогические подходы к обучению, позволяющие обеспечить плодотворный учебный процесс, организовать дифференцированное обучение и самостоятельную работу учащихся. Учебник «Твой шанс» А1 написан в рамках актуального коммуникативного подхода: сведения о языке даются с опорой на реальные коммуникативные ситуации, задания личностно ориентированы, а поэтому, безусловно, будут практически полезны учащимся. Кроме того, упражнения предполагают «выход в речь», носят побудительный характер в целях достижения продуктивности речевого действия адресанта. Благодаря богатой системе заданий развиваются различные виды речевой деятельности: чтение, письмо, аудирование, говорение. Более того, в лекциях на повторение, сделанных по типу ТРКИ, задания разбиваются на блоки по видам речевой деятельности, что позволяет проконтролировать уровень сформированных навыков и умений.

Рассмотрим разные виды заданий на примере блока «Диалоги». В каждом блоке лекций (1–4 и 5–8) своя система диалогов, объединенных одной сюжетной линией. Лекции 1–4 – история двух студентов

⁴ Под методическим аппаратом учебника мы понимаем систему методов обучения, способов изложения учебного материала, а также систему заданий.

из Москвы (Настя и Оли), которые приехали на стажировку в Карлов университет в Праге. Лекции 5–8 – история семьи, которая отправилась в путешествие из Москвы во Владивосток. В рамках одного сюжета диалоги связаны между собой, что позволяет удерживать внимание студентов к сюжетной линии на протяжении всего блока лекции. В то же время каждый диалог – определенная законченная ситуация, что позволяет работать отдельно с каждым диалогом. Диалоги ориентированы на живые, реальные ситуации и включают актуальные для современного русского языка выражения. Диалоги тематически привязаны к каждой лекции, в них вводятся слова и выражения, актуальные для конкретной темы. В каждой лекции – четыре диалога на соответствующую тему. Диалоги рассчитаны как на чтение, так и на аудирование. После каждого диалога следуют задания, которые «выводят» студентов в устную речь.

Задания к диалогам имеют разные цели. На начальном этапе изучения русского языка важно, чтобы студенты научились соотносить графический и фонетический облик слов и фраз. Задания, нацеленные на выработку соответствующих навыков, важны по той причине что, во-первых, для чешских студентов кириллица сама по себе может быть проблемой, во-вторых, в связи с фонетическими процессами редукации гласных, ассимиляции согласных и пр. В этой связи диалоги в первых лекциях учебника часто сопровождаются заданием *Poslouchejte nahrávku a sledujte text*. Задания типа *Poslouchejte nahrávku a opakujte každou frázi* нацелены на развитие фонематического слуха у студентов. Задание *Poslouchejte nahrávku a opakujte každou frázi se správnou intonací* нацелено на развитие навыков имитирования разных типов русской интонации. В некоторых диалогах после задания *Poslouchejte nahrávku a sledujte text* следует задание *Poslouchejte nahrávku a opakujte každou frázi. Nedívejte se do textu*. Таким образом, с одной стороны, активизируется визуальная память (при выполнении первого задания студенты видели текст), с другой стороны, формируется фонематический слух. Возможно задание *Poslouchejte nahrávku, nedívejte se do textu*, когда диалог предъявляется студентам первый раз и без опоры на текст. Задания такого типа даются, как правило,

в последнем диалоге лекции (или в последних лекциях учебника), когда студенты достаточно владеют соответствующей лексикой и могут, без опоры на текст, понять смысл. Задания *Přečtěte rozhovor ve trojici (ve dvojici)* нацелены на развитие навыков чтения. Задания *Přečtěte rozhovor ve trojicích (ve dvojici apod.), pak ho sehrajte* или *Rozhovor zdramatizujte* направлены на развитие речевых навыков. Задания такого характера допускают элемент импровизации. Мы рекомендуем задания к каждому диалогу выполнять в той последовательности, в которой они даны. В каждой лекции, в соответствии с содержанием диалогов, сформулировано задание в форме проекта. Проект предполагает домашнюю работу студентов, однако в некоторых случаях не исключена и работа в аудитории.

Одним из методических требований, предъявляемых к современным учебникам, является ориентация на возрастные особенности, **а также на профессиональные интересы** учащихся: не случайно в мире создаются учебники отдельно для учеников средних школ, отдельно для студентов технических вузов, отдельно для гуманитариев и т.д. Работая над учебником «Твой шанс» А1, мы рассчитывали прежде всего на взрослую аудиторию – учащихся средних школ, студентов университетов, слушателей языковых курсов, а также самостоятельно изучающих/повторяющих русский язык. Учебный материал (тексты для чтения, сюжетные линии диалогов, задания, информация о реалиях России) рассчитан в основном на взрослую аудиторию. В каждой лекции даются ситуационные игры и проекты, выполнение которых, по нашему мнению, может быть интересно прежде всего взрослой аудитории, например:

Лекция 2 «Что это? Кто это?». *Situační hra: Jste novinář/novinářka a děláte rozhovor se známým hercem (zpěvákem, spisovatelem, politikem apod.) o jeho rodině. Informace najdete na Internetu. Sestavte rozhovor, sehrajte scénku.*

Лекция 4 «Кем ты работаешь?». *Projekt: Na webové stránce Wikipedie. Kategorie: Profese najděte seznam profesí. Vypište 5 povolání, která neznáte. Přeložte je do češtiny. Připravte prezentaci, která ilustruje činnost představitelů těchto profesí.*

Лекция 5 «Делу – время, потехе – час». *Projekt: Doma připravte prezentaci na téma Můj den. Vyfoťte vaše činnosti během dne a umístěte k nim ruský popis.*

Лекция 7 «В гостях хорошо, а дома лучше». *Situační hra. Chcete si koupit dům. V realitní kanceláři si povídáte s makléřem. Pracujte ve dvojicích. Používejte výrazy: Я хочу купить...; Я бы хотел/а...; У нас есть...; Мы можем вам предложить...*

Современный учебник по РКИ должен быть нацелен также на развитие социокультурной компетенции. На важность социокультурного подхода при обучении иностранному языку настаивала В. В. Сафонова, утверждавшая, что социокультурное образование направлено на формирование социокультурной компетенции, «входящей в бикультурную коммуникативную компетенцию» (1993, 11). Следует признать, что изучение иностранного языка как языковой системы, как набора лексем и правил их употребления не является самоцелью, язык изучается с тем, чтобы можно было вести коммуникацию с носителями этого языка. «Смысл овладения языком заключается в способности осуществлять межличностное общение его средствами» (Soloncova 2018, 23). Коммуникация будет еще продуктивнее, если учащийся приоткроет для себя завесу знаний о культуре, традициях страны изучаемого языка. Думается, что знакомство с реалиями страны изучаемого иностранного языка – залог лучшего усвоения учебного материала.

Продумывая концепцию реалий для учебника «Твой шанс» А1, мы, естественно, ориентировались на современные российские реалии, в то же время не могли не сказать о явлениях вечных, базовых, без введения которых невозможно говорить о формировании у студентов социокультурной компетенции. Реалии пронизывают весь учебник, но есть и отдельный структурный блок в каждой лекции, посвященный реалиям. Форма подачи информации о реалиях разная: в форме текстов, фотографий, упражнений на базе пословиц, стихов, песен и др. К тому же каждая лекция начинается с мотивационного коллажа, который наглядно знакомит студентов с русским миром, традициями, менталитетом и пр. Задача мотивационного коллажа – пробудить интерес,

активизировать студентов, эта часть не рассчитана на выполнение традиционных заданий, поэтому каждый учитель может проявить творческий подход и предложить свой способ работы с предложенным материалом. В учебнике используется также аутентичный культурологический материал (стихи, песни, сказки), адаптированный для соответствующего уровня. Так, например, в лекции 2 есть задание, ориентированное на текст русской народной песни «Миленький ты мой»: *Poslouchejte píseň a dopište slova, která chybí. Přečtete si text nahlas, pak píseň zazpívejte.* Слова данной песни просты для понимания, так что не требуют адаптации даже для уровня A1.

Введение реалий активно поддерживается в учебнике иллюстративным рядом. Не секрет, что в современных учебниках, помимо содержания, значимой является т.н. презентабельность пособия. На наш взгляд, некоторые современные авторы сверх меры сосредотачиваются на внешней стороне учебника: чрезмерная иллюстративность, яркость порой мешают содержательной стороне, за картинками и красочностью теряется логика и системность. Безусловно, весьма важным в такой ситуации является сохранение баланса между внешней и внутренней составляющими.

Методическая концепция учебника базируется также на принципах компаративной лингвистики, то есть сведения о русском языке подаются в учебнике в зеркале языковой системы чешского языка. По мнению Л. П. Солонцовой, «опора на родной язык – это познавательная ясность» (2018, 24). В методике преподавания иностранных языков принцип ориентации на родной язык признан и проверен практикой (Kostomarov, Mitrofanova 1976, 8). Особенно опора на родной язык актуальна, если изучаемый язык является близкородственным. Степень этой ориентации, безусловно, зависит от ряда факторов: этап обучения, конкретный изучаемый учебный материал, развитие определенного вида речевой деятельности и т.д. Однородная в национальном плане учебная аудитория позволяет преподавателям ориентироваться на проблемы, актуальные для конкретного национального контингента. Учебник «Твой шанс» A1 рассчитан на чешских студентов, поэтому языковой материал вводится с учетом

тех особенностей, которые традиционно порождают интерференцию у чехов при изучении русского как близкородственного языка. Так, например, при введении фонетики особый акцент был сделан на таких «зонах риска» (Valova 2014, 27), как редукция безударных гласных, дифференциация парных твёрдых/мягких согласных, графические способы обозначения мягкости согласных, функции йотированных гласных, произношение отдельных проблемных звуков (Ж, Ш, Ц, Ы), слитное чтение предлогов с последующими словами и возможные фонетические изменения на стыке слов (ассимиляция, редукция гласного в предлоге, произношение Ы на месте И в начале слова после предлога на согласный), специфика русской интонации и др.

В каждом учебнике или учебном пособии реализуется авторское представление об обучающей функции, вводится авторская дидактическая концепция. Работая над учебно-методическим комплексом «Твой шанс» А1, мы, с одной стороны, учитывали опыт наших коллег в данной сфере, а с другой – ориентировались на свои представления о том, каким должен быть современный учебник по русскому языку как иностранному. В настоящее время в чешских школах используется ряд современных учебников по русскому языку, в разной степени популярных и востребованных: «Радуга по-новому», «Радуга плюс», «Класс!», «Классные друзья», «Снова класс!», «Время», «Эхо», «Поехали!». Каждый из названных учебников имеет свою методическую систему, «свое лицо», свои плюсы и минусы, а также свою аудиторию. Хочется верить, что учебник «Твой шанс» займет свое место в ряду популярных в Чехии учебников по русскому языку, найдет своего адресата, будет интересен, полезен и востребован.

Литература:

- Beglarjan, Margarita Jevgen'jevna a Jelena Andrejevna Pičkurenko.
2015. „Pedagogičeskije osobennosti novogo pokolenija učebnych materialov.“ In *Sovremennyyj specialist i professional'nyje kompetencii*:

- metodičeskij aspekt podgotovki. Materialy IV naučno-metodičeskoj konferencii 13 aprlja 2015 g.*, 15–8. Krasnodar: Kubanskij social'no-ekonomičeskij institut.
- Kostomarov, Vitalij Grigor'jevič a Ol'ga Danilovna Mitrofanova. 1976. *Metodičeskoje rukovodstvo dlja prepodavatelej russkogo jazyka kak inostrannogo*. Moskva: Russkij jazyk.
- Osmolovskaja, Irina Michajlovna. 2014. „Učebnik novogo pokolenija: poisk didaktičeskich rešenij.“ *Otečestvennaja i zarubežnaja pedagogika*, č. 4: 45–53.
- Pičkurenko, Jelena Andrejevna. 2006. „Učebnik novogo pokolenija v strukture professional'noj podgotovki učitelej.“ Avtoreferat dissertacii na soiskanie učenoj stepeni kandidata pedagogičeskich nauk, Kubanskij gosudarstvennyj universitet.
- Safonova, Viktorija Viktorovna. 1993. „Sociokul'turnyj podchod k obučeniju inostrannomu jazyku kak special'nosti.“ Avtoreferat dissertacii na soiskanie učenoj stepeni doktora pedagogičeskich nauk, Moskovskij gosudarstvennyj universitet im. M. V. Lomonosova.
- Soloncova, Ljudmila Pavlovna. 2018. *Metodika obučenija inostrannym jazykam. Učebnik dlja vuzov (bakalavriat). V 3-ch častjach. Čast' 2. Metodičeskije teorii*. Moskva: Vldos.
- Stepanenko, Vera Aleksandrovna, Nachabina, Majja Michajlovna a Irina Vladimirovna Kurlova. 2014. „Sovremennyj učebnik russkogo jazyka dlja inostrancev.“ *Vestnik Rossijskogo universiteta družby narodov, serija Russkij i inostrannyje jazyki i metodika ich prepodavanija*, č. 1: 22–6.
- Taylor, Mark L. 2009. „Pokolenije next: student èpochi postmoderna.“ *Оптимальные коммуникации (ОК)*. 26. 1. 2009. <http://jarki.ru/wpress/2009/01/26/413/>.
- Teremova, Rimma Michajlovna. 2007. „Učebnik po russkomu jazyku kak inostrannomu novogo pokolenija: kakim jemu byt'?“ *Mir russkogo slova*, č. 1–2: 69–71.
- Valova, Liudmila. 2014. „Leksičeskije i grammtičeskije zony riska pri izučenii russkogo jazyka češskimi studentami.“ *Russkij jazyk za rubežom* 243, č. 2: 27–34.

- Valova, Liudmila, Golovatina, Varvara a Milena Rykovská. 2018. *Tvoj šans A1: ruština pro střední a jazykové školy: učebnice s integrovaným pracovním sešitem*. Plzeň: Fraus.
- Vladimirova, Tat'jana Jevgen'jevna a kol. 2001. *Gosudarstvennyj standart po russkomu jazyku kak inostrannomu. Èlementarnyj uroven'.* Moskva, Sankt-Peterburg: Zlatoust.

doc. Liudmila Valova, CSc.
Katedra ruského jazyka
Fakulta pedagogická
Západočeská univerzita v Plzni
Veleslavínova 42
301 00 Plzeň
Česká republika
lvalova@krf.zcu.cz